

غولتن تيبّي:

حسنًا. حيث إنكم قد انضمتم إلينا، اسمحوا لي أن أتفقد أسماء المشاركين.

مرحبًا بكم جميعًا. طابت أوقاتكم أينما كنتم. أنا غولتن تيبّي متحدثًا إليكم من فريق دعم GAC. مرحبًا بشاروات مجموعة الترتيب في منظمة ICANN مع أعضاء GAC فيما يخص استخدام رموز البلدان المكونة من حرفين ك نطاقات من المستوى الثاني تتم الجلسة رقم 1 يوم الأربعاء الموافق 17 مايو 2007 في تمام الساعة 16:00 بالتوقيت العالمي المنسق.

من المقرر أن يكون هذا الاجتماع الهاتفي تفاعليًا ومن ثم إذا كانت لديكم أسئلة أو تعليقات عند أي مرحلة، فإننا نوصي برفع اليد في قاعة برنامج AC. وإذا لم تكونوا مشاركين في قاعة اجتماعات برنامج Adobe Connect، برجاء أخبارنا بذلك عن طريق الهاتف. كما نريد من المتحدث ذكر اسمه لأغراض التدوين النصي.

إليك الكلمة، ديفيد. الكلمة لك.

ديفيد:

شكرًا لك غولتن، ومرحبًا بأعضاء GAC والزملاء. أردت فقط أن أقول بأنني سوف أقوم على تنسيق وإدارة هذا الاجتماع الهاتفي. وكما ترون من خلال بنود جدول الأعمال أننا سوف نتلقى بعض الملاحظات التمهيدية والتي سوف يلقيها علينا السيد يوران ماربي وبعد ذلك إذا أراد توماس في حقيقة الأمر أن يقدم تحياته فليقدم.

ومعنا اليوم في الاجتماع الهاتفي كل من أكرم عطا الله من مجموعة شعبة النطاقات العالمية، وطارق كامل من شعبة المشاركة الحكومية، وأنا، وسايرس نامازي من شعبة النطاقات العالمية، وروب هوغارث وروشيل ونايغل أيضًا من المشاركة الحكومية وفريق السياسات، بالإضافة إلى فريق عمل السياسات الذي يدعمكم، أولوف وغولتن.

وأمامنا 60 دقيقة من أجل هذا الاجتماع الهاتفي ونود البدء على الفور. بعد عرض الملاحظات الافتتاحية للسيد أكرم عطا الله وبعد مزيد من المناقشات.

أدرت الإشارة إلى أنه ما لم تكن هناك اعتراضات، فسوف نقوم بتسجيل الاجتماع الهاتفي لأغراض التدوين بالإضافة إلى توفير ملاحظات موجزة للاجتماع الهاتفي للأشخاص المعنيين.

فإذا لم يكن هناك أي اعتراض على هذا الإجراء، فإنني أود إحالة الكلمة إلى السيد يوران ماريي لإلقاء كلمته. يوران؟

يوران ماريي:

شكراً لك، ديفيد. مرحباً بالجميع. في البداية أتوجه إليكم بالشكر الجزيل على مشاركتكم في هذا الاجتماع. وأعتقد أن هذه طريقة للتواصل أتطلع إلى حد ما إليها بحيث يمكننا القيام بذلك في المستقبل حيث يمكننا الحصول على هذا النوع من الاجتماعات الهاتفية التي نناقش فيها أشياء ونتعلم فيها أشياء أخرى من بعضنا الآخر.

وهدفنا فيما يخص هذا الاجتماع الهاتفي يتمثل في تزويدكم بمزيد من المعلومات من جهات نظر فهم العمليات ولاسيما ما قمنا به بالنيابة عنكم من أجل التعامل مع أي التباس محتمل لرموز الدول المكونة من حرفين في المستوى الثاني وكيفية الرد على رموز الدول في المستوى الأعلى، بالإضافة إلى تدابير الحد من المخاطر التي اعتمدها مجلس الإدارة. ويجب عليّ في حقيقة الأمر أن أفهم وأن أفهم ما لديكم من مخاوف ومشكلات وأنا أتطلع إلى بعض الأمثلة. وقد أشار البعض منكم على مر الزمن أنه كانت هناك أمثلة على المشكلات وأود أن أستمع في حقيقة الأمر للمزيد حول ذلك. وبالطبع أيضاً يجب الرد على أية أسئلة قد تكون لديكم.

ومن المهم للغاية بالنسبة لمنظمة ICANN الاستماع إلى مخاوف اللجنة الاستشارية الحكومية GAC وأيضاً العمل الحقيقي على تعزيز تواصلنا من أجل مواصلة العمل من خلال الثقة المتبادلة فيما بيننا.

وبهذا أود أن أحيل الكلمة إلى أكرم حيث سيقدم عرضاً موجزاً للغاية حول العملية، بالفعل بحيث يكون الجميع على اطلاع بكافة المسائل عندما يتطرق الأمر إلى إطلاق المسميات المكونة من حرفين.

ديفيد:

شكراً لك، يوران. قبل أن ننتقل إلى العرض المقدم من أكرم، ربما يكون توماس مشارك معنا ويود أن يقول كلمة ترحيب لكم.

يوران ماري:

شكرًا. أعتذر على ذلك.

توماس شنايدر:

هذا توماس. هل يمكنكم سماعي؟

ديفيد:

رجاءً. نعم، توماس. يمكننا ذلك بالفعل. رجاءً.

توماس شنايدر:

حسنًا. شكرًا. لقد أتيت للتو من اجتماع مجلس [حوكمة الإنترنت] والذي لم ينتهي إلى الآن. أردت فقط أن أتوجه بإيجاز شديد بالشكر إلى ICANN وإلى يوران وفريق عمله والسيد أكرم على تنظيم هذه الندوة الهاتفية لأنني أعتقد أننا قد فهمنا جميعًا بأن هذه مسألة حساسة للغاية بالنسبة للحكومات وأيضًا مع العلم بأن ICANN قد اتخذت خطوات من أجل محاولة استيعاب هذه المخاوف وأعتقد أن هذه فرصة جيدة للغاية في الاستماع إلى بعضنا البعض، والتعلم من بعضنا الآخر، والتعرف على ما يمكن القيام به من أجل استيعاب هذه المخاوف وتنفيذ [يتعذر تمييز الصوت] في أي من الإجراءات والأنشطة الإضافية التي قد تطرأ. وشكرًا للجميع على الحضور معنا هنا من أجل الاستماع إلى بعضنا الآخر. وأتمنى أن يكون هذا اجتماعًا بناءً. شكرًا.

ديفيد:

شكرًا لك، توماس، على هذه التعليقات. أتحول الآن إلى السيد أكرم من أجل عرضه التوضيحي. سوف ترون ذلك على الشاشة. تفضل يا أكرم.

أكرم عطا الله:

شكرًا لك، ديفيد. هل يمكنكم سماعي؟

ديفيد:

جيد للغاية. نعم بالفعل.

أكرم عطا الله:

نعم. شكراً للجميع على إعطائنا الفرصة لعرض هذا ومناقشته بالإضافة إلى الاستماع إلى مخاوفكم. ونحن نتطلع إلى إجراء حوار بناءٍ للغاية ومن ثم سوف أحاول أن أوجز في هذا الشأن. أنا أعرف أن الكثير منكم يعرفون ذلك، لكن البعض قد لا يعرفه ومن ثم سوف نقوم باستعراض جدول الأعمال السريع هنا.

الشريحة التالية من فضلك.

أول شيء هو أنني سوف أستعرض معكم قليلاً من الخلفية وبعد ذلك سوف أتحدث قليلاً حول الإطار الزمني، وسوف أذكر نصيح GAC، والمبادئ التي وضعناها من أجل القيام بذلك، وبعد ذلك سوف أتحدث حول التدابير الخاص بتجنب الالتباس والتي وضعناها من أجل التسهيل عليكم في التعامل مع المشكلات عند ظهورها.

الشريحة من فضلك.

بإجاز شديد، قامت مجموعة عمل الأسماء المحجوزة في GNSO في مايو من عام 2007 بتقديم بعض التوصيات وتم استخدام هذه التوصيات من أجل وضع عقود وتحديد الطريقة التي نطلق بها رموز البلدان في العقود. من المهم للغاية الإشارة إلى أن التقرير الثاني للمنظمة العالمية للملكية الفكرية قال بأنه في حالة [يتعذر تمييز الصوت] عناصر الدول المكونة من حرفين يجب أن تخضع للتسجيل بالإضافة إلى أن GAC قد أيدت البيان بأن تكون أسماء نطاقات في نطاقات gTLD، كما يوصى بأن يتم الانتهاء من ذلك بطريقة تحد من إمكانية حدوث التباس مع نطاقات ccTLD. ومن ثم فقد جاءت مجموعات التوصيات هذه في مايو 2007.

لننتقل إلى الشريحة التالية من فضلك.

وكما ذكرت فإن هذه الكلمة موجزة للغاية، وقد قامت [يتعذر تمييز الصوت] الاتفاقية بتنفيذ هذه بالإضافة إلى الكثير من التوصيات والأشياء الأخرى من أجل إبرام العقد، ولكن العقد يشير إلى طريقتين في إطلاق أكواد الدول في المستوى الثاني. المسار الأول وهو من خلال الحكومة وعن طريق موافقات نطاقات ccTLD. والمسار الثاني من خلال الحد من الالتباس والحصول على موافقة ICANN. ومن ثم هناك شيئين مذكورين في العقد.

الشريحة التالية من فضلك.

ومن ثم فإن تنفيذ هذا النوع من العقود استغرق أكثر من ثلاثة أعوام وقد حظي بتأمل وتفكير كبيرين، وكما ترون في الإطار الزمني فقد تم تنفيذه على مراحل. وقد تمثلت المرحلة الأولى في إطلاق كل شيء ليس مكوناً من حرفين وبعد ذلك عملنا على تطوير آليات من أجل GAC لكي تقدم التعقيبات والآراء على كل رمز دولة وبعد ذلك أطلقنا الرموز التي تمت الموافقة عليها، وبعد ذلك قمنا بوضع آلية من أجل الحد من المخاطر. ومن ثم فقد حظي البرنامج بقدر كبير من التفكير والتأمل بالإضافة إلى جميع نصائح GAC خلال تلك الفترة تم وضعها في الاعتبار وقمنا بتنفيذ ما رأينا أنه بمثابة – الشريحة التالية من فضلك – ما فكرنا به كان في العقود، ما كان مطلوباً من أجل الأمن والاستقرار، ما طبيعة القرارات التي اتخذها مجلس الإدارة حيال نصيحة GAC، بالإضافة إلى توفير التدابير من أجل تجنب الالتباس وهو ما كان واحداً من التوصيات التي ذكرتها في السابق.

ومن ثم فإن المبادئ الرئيسية لتطوير التنفيذ كانت مستندة إلى العقود أو إلى السياسات أو النصائح التي قدمتها GAC، وقد قمنا بتنفيذ [ما] رأينا أنه بمثابة عملية جيدة للغاية ترضي الجميع في حقيقة الأمر، وليست بنفس السرعة التي رغبتنا جميعاً في القيام به، ولكن بنفس القدر من الحرص والجدوى بالنسبة لتمكين GAC أيضاً من التفاعل دون الاضطرار إلى إدخال GAC في وضعية التشغيل. وقد تأسيس وتركيب هذه الأشياء بعناية شديدة.

الشريحة التالية من فضلك.

والآن، التدابير الخاصة بتجنب الالتباس – من المهم للغاية أن أتناول هذه النقاط بوحدة تلو الأخرى. وقد أردنا إتاحة الفرصة أمام نطاقات TLD الراجعة في إصدار ما يشبه ما نطلق عليه اسم تسجيل نطاقات العلامات التجارية للمرة الأولى أو Sunrise، والسماح للحكومة ونطاقات ccTLD الراجعة في تسجيل الحرفين الخاصين بها في نطاق TLD ذلك، وفرصة القيام بذلك قبل الإتاحة العامة. وهذا الأمر اختياري. وهذا ليس مطلباً. لكن كان من المهم إتاحة تلك الفرصة.

أما الأمر الآخر فهو أننا طلبنا في سياسة التسجيل أنه لا يجوز للمسجلين إساءة تمثيل الارتباط بأي حكومة أو مشغل ccTLD، بمعنى أن أي شخص يدخل بالفعل إلى نطاق TLD بنية تسجيل رمز دولة أو حرفين بما يمثل رمز دولة، فلا يمكنه الادعاء كذباً بأنه الدولة التي تم تمثيلها من خلال الحرفين أو محاولة تجسيد أو تقمص أي وكالة في تلك الدولة أو ما شابه ذلك. وقد كان ذلك شرطاً من الشروط المنصوص عليها في سياسة التسجيل.

ثالثاً، إذا كان هناك [إساءة استخدام] لذلك، فقد أردنا من السجلات أن تجري تحريات وترد على الشكاوى المقدمة من الحكومات ومن مشغلي نطاقات ccTLD وهذا إن دل فإنما يدل على وجوب القيام بالتحري عن أية شكوى تم تقديمها وبعد ذلك يجب عليهم الإبلاغ عنها مرة أخرى. وبالطبع كما هو الحال بالنسبة لكل شيء في عقدنا فإنه من الأشياء التي يجب على السجلات الالتزام بها. ومن ثم إذا كانت هناك أية شكاوى مقدمة من رمز الدولة حول شخص ما في نطاق المستوى الأعلى TLD يستخدم رمزاً مكوناً من حرفين من أجل تزييف هويته، فيمكنكم بعد ذلك تقديم شكوى إلى السجلات ويجب على السجلات التحري والرد على الشكوى.

والأكثر أهمية من ذلك، وفي حالة عدم تحري السجل والإبلاغ عن الشكوى، فيمكنه بعد ذلك اللجوء إلى إدارة الشكاوى وتقديم شكوى هناك. ومن ثم من الناحية الأساسية لا يتعلق الأمر بترك هذه المسألة بينكم وبين السجل. فكل شيء في العقد هو شيء يجب على الأطراف المتعاقدة لدينا الالتزام بها وسوف يكون على إدارة الامتثال لدينا التأكد من القيام بذلك أيضاً.

وأعتقد أنني لا أريد أن أستغرق الكثير من الوقت، لكنني أريد أن أفتح هذا الأمر من أجل النقاش والإجابة عن الأسئلة بحيث يمكننا في حقيقة الأمر أن نستغل الساعة المتاحة أمامنا بالكامل في هذا الاجتماع.

هناك أمر آخر أريد أن أتى على ذكره – وهو من الأشياء التي ساورنا القلق بالفعل حيالها ألا وهي أننا ظلنا نقول بأن كل رمز مكون من حرفين كان مستخدماً بالفعل سواء في المستوى الثاني أو في نطاقات ccTLD السابقة أو التسجيلات القديمة، وقد أردنا التأكد من أننا لا نستخدم البيانات التاريخية فحسب لهذا الأمر ومن ثم فقد انطلقنا وقمنا ببعض البحث حول هذه المسألة وقررنا في حقيقة الأمر أنه على أقل تقدير في السابق فإن كل رمز مكون من حرفين قد استخدم على الأقل 13% أو 14% من الوقت في نطاقات TLD التي سبقت برنامج نطاقات المستوى الأعلى العامة gTLD. كما كان لدينا في السابق أيضاً حيث كانت هذه النطاقات مستخدمة كذلك ولم تتسبب في أي ضرر أيضاً. ونحن لدينا البيانات إن كنتم مهتمين بذلك الأمر أيضاً. ومن ثم فإننا نقوم بكل ما بوسعنا للتأكد من أن هذه المشكلة لا تكون مشكلة من شأنها التسبب في المزيد من الضرر أو على الأقل إذا ما تسببت في أي ضرر، أن تكون هناك طريقة أو سبيل من أجل التعامل معها.

وبهذا، أعتقد أنني سوف أحيل الكلمة مرة أخرى إلى ديفيد. شكرًا.

ديفيد: أكرم، شكرًا جزيلاً لك على ذلك العرض التوضيحي والملخص. وأود الآن أن أفتح المجال أمام أية تعليقات أو أسئلة وسوف أتناول ترتيب الكلمة بداية من أولغا كافالي. أولغا، رجاءً. لقد تعرفنا عليك.

أولغا كافالي: مرحبًا. هل يمكنكم سماعي؟

ديفيد: نعم، أولغا. يمكننا ذلك بالفعل.

أولغا كافالي: شكرًا جزيلاً. أود أن أتوجه – أن أتوجه إليك بالشكر، ديفيد. يمكنني سماعك أيضًا. بدايةً، أتوجه إلى ICANN بالشكر على تنظيم هذا الاجتماع. وأعتقد أنه من المفيد للغاية أن يكون لدينا هذا الأساس من الحوار والعمل على التنسيق المحكم فيما بين الأعضاء لدينا في GAC و ICANN والأعضاء في مجلس الإدارة والمدير التنفيذي لهيئة ICANN.

وشكرًا لك أكرم على الشرح التفصيلي. فقد كنت على المستوى الشخصي أقوم بمراجعة جميع القرارات منذ البداية الأولى وقد كان هناك وقت بحلول نهاية 2014 عندما تم إقرار عملية من جانب ICANN وكانت عبارة عن مشاور مع بعض الدول والتي عبرنا فيها عن الرغبة في الحصول على إحاطة عند إطلاق الأكواد المكونة من حرفين قبل إطار نطاقات gTLD الجديدة. وقد كان هذا الأمر مطبقًا منذ فترة وكان ناجحًا إلى حد كبير. أريد منكم أن تعلموا على المستوى المحلي [يتعذر تمييز الصوت] – ثمة صدى في الصوت – وعلى المستوى الوطني فقد كما بتنفيذ إجراء بسيط عندما تلقى ممثلو GAC المعلومات المتعلقة بالإطلاق المستقبلي للأكواد المكونة من حرفين ونطاقات TLD الجديدة، وقد أجرينا مشاورات مع نطاقات ccTLD الوطنية وإذا لم تكن هناك أية تعليقات فقد سارت العملية على ما يرام.

ولا أتذكر حدوث أي تضارب أو أية مشكلة سوى أنه كان لدينا هذا الشعور بالرغبة في الاطلاع على آخر المستجدات وظللنا في دائرة الارتباط القوي بالإضافة إلى طريقة شفافة في الحصول على تلك المعلومات. ومن ثم فإن ما أود أن أطرحه هو، ما الذي يؤدي إلى هذا التغيير الجذري في الطريقة التي تنفذ بها الأشياء قبل ذلك ولم يتم التشاور مع GAC قبل إجراء هذا التغيير؟ شكرًا جزيلاً.

أكرم عطا الله:

شكرًا لك، أولغا. أعتقد أنه بمجرد طرح العقد في حقيقة الأمر للتعليق العام النهائي والموافقة عليه، فقد انتقلنا بعد ذلك مرحلة تنفيذ العملية. وأعتقد أننا قد أجرينا على الأقل ثلاث ندوات على الويب حول المشكلات – يمكن لمائلي التصحيح لي إن كنت مخطئًا – مع GAC وقد عرضنا في حقيقة الأمر الطريقة التي ننفذ بها الأشياء وقد عملنا في حقيقة الأمر مع GAC حول المشكلات التي كانت لديهم في تنفيذ [القائمة]. ومن ثم رأيت أننا في حقيقة الأمر مشاركون مع GAC بالكامل، وإذا شعرنا أننا لم نعمل ذلك، فإننا لم نعمل جيدًا حول ذلك في حقيقة الأمر.

ومن ثم سوف أتحرى عن هذا الأمر بالفعل وأحاول فهم المكان الذي لم تتم فيه الاتصالات وسوف أعود مرة أخرى إلى ذلك، كما أظن. وقد رأيت أننا قمنا بكل الخطوات اللازمة في الطريقة التي عملنا بها معكم في ذلك.

ديفيد:

شكرًا لك، أكرم. هل هناك من يرغب في التحدث بعد ذلك؟ أعتقد أنه كان هناك شخص ما من البرازيل – بينيديكتو، نعم. شكرًا. عفوًا، الآن أرى يدك المرفوعة. رجاءً.

بينيديكتو فونسيكا فيلو:

نعم. وسوف أتحدث عبر الهاتف. هل يمكنكم سماعي؟

ديفيد:

نعم، يمكننا سماعك.

بينيديكتو فونسيكا فيلو:

شكرًا لك على العرض الذي قدمته وعلى تلك التوضيحات، ولكن النقطة التي أريد توضيحها تشير بشكل كبير إلى نفس المسار الذي ذكرته للتو أولغا كإفالي لأن هذه المسألة عندما تم النظر فيها للمرة الأولى العام الماضي في حيد أباد في الاجتماع الذي عقدناه العام الماضي، فقد جاء مفاجأة لغالبية أعضاء GAC بما في ذلك الوفد الخاص بي، ولا أعتقد أن هناك مشكلة حظيت بنفس الأهمية لدرجة أننا سوف نحجم عن المشاركة. [يتعذر تمييز الصوت] المشاركة في [يتعذر

تمييز الصوت] المراحل العملية [يتعذر تمييز الصوت] منذ عام. ولكن ما أخشاه هو أنه عندما [يتعذر تمييز الصوت] التغيير الجذري، لعبة جديدة بالكامل يجري لعبها والتي أوضحها أكرم، ثمة بديلين للتعامل مع ذلك – إما بالتشاور مع الدول أو اعتماد السياسات. ومن ثم عندما ننقل من واحد إلى آخر، لا يكون واضحًا بأن التشاور قد تم ونود الحصول على المزيد من التوضيح حول هذه المسألة.

البيان الرسمي للجنة الاستشارية الحكومية GAC، كما تعلمون تمامًا، يسعى في حقيقة الأمر – واحدة من النقاط تسعى للتوضيح بخصوص عملية اتخاذ القرارات والمبررات وراء القيام بذلك أيضًا فيما يخص التوقيت والطريقة التي كانت عليها، وعلى وجه الخصوص السبب في أن GAC لم يتم طرحها عند تلك النقطة الزمنية على مجلس الإدارة لأن مشكلة بهذا الحجم، أو بهذه الأهمية، بالنسبة لـ GAC ككل في تغيير طريقتنا المعتادة، وهو إجراء كان معمولاً به وكان هذا إلى الحد الذي يمكن وصفه بأنه يعمل بشكل جيد حسب فهمنا. ومن ثم من غير الواضح على الإطلاق من الطريقة التي أفهم بها ما قاله أكرم وشرحه لبعض الخطوات التي تم اتخاذها، وعلى وجه الخصوص في العمل الخاصة باتخاذ القرارات، والخطوة الأخيرة في ذلك غير واضحة وهذا يعكس فهم [غالبية] الدول، وبالمناسبة، أعتقد أنها ليست أقلية من الدول كما كان الكثير من الناس يقولون. أعتقد أن غالبية الدول كان منشغلة بهذه المسألة.

وكانت GAC بالكامل [يتعذر تمييز الصوت] وبالإجماع قد عبرت عن القلق فيما يخص الجانب الإجرائي ولكن أيضًا فيما يخص الجوهر، أود قول العديد والعديد من الدول كانت من العديد من المناطق المختلفة ومستويات التطور المختلفة أيضًا كانت قلقة ومن ثم أعتقد أننا سوف نكون بحاجة حقيقية لمزيد من الوضوح. لكنني أعتقد أن المعلومات ليست الشيء الوحيد الذي نحتاجه. وأعتقد أن المعلومات من الأشياء الجيدة من أجل معرفة ما يحدث ولكنني أعتقد أن الأمر الهام هو التعامل مع الجوهر. وبصفتنا حكومات، فإن علينا مهمة ودورًا. وهذا هو دورنا في نسق أصحاب المصلحة المتعددين الذي نشارك فيه وهو أداء الأدوار والمسؤوليات المنوطة بنا وأن نقوم بإخطار الآخرين بما لدينا من أفكار من منظور سياسي. فلننا مشاركون فقط في المناقشة الفنية. بل إننا موجودون من أجل توفير الآراء حول الطريقة التي يجب أن تسير بها الأمور.

وثمة مشكلة كبيرة هنا. نريد أن نعرف ما ينوي مجلس الإدارة القيام به حيال ذلك بخلاف توفير المعلومات. هذه مسألة جيدة للغاية لكنها حقيقة في الوقت نفسه، مسألة الجوهر، لا تزال قائمة. وأؤكد مرة أخرى أن جزءًا من البيان الرسمي يدعو لاستقصاء التدابير الخاصة بالتوصل

إلى حل مُرضٍ. وعلى الرغم من تلك المعلومات فإننا غير راضين عن الموقف. نريد أن نعرف إن كانت هناك أية تدابير مزمعة اقترحها مجلس الإدارة من أجل توفير حل مُرضٍ لجميع الأطراف لم يتم الحصول عليه بشكل واضح من خلال القرار الذي تم اتخاذه العام الماضي. شكرًا.

ديفيد: شكرًا لممثل البرازيل. أتحول الآن إلى ممثل من دولة المكسيك، تفضل.

شخص غير محدد: [غير مسموع].

ديفيد: هلا تكرمتم برفع صوتك، ممثل دولة المكسيك؟ من الصعب جدًا سماعك.

شخص غير محدد: حسنًا. شكرًا جزيلًا. [غير مسموع]. هل يمكنكم سماعي الآن؟

ديفيد: لا يزال الصوت غامضًا للغاية. هل يمكنكم محاولة تعليية صوتك قليلاً؟

شخص غير محدد: أنا مندوب من [يتعذر تمييز الصوت] نطاق ccTLD. أود أن أعرف، كيف لنا أن نتأكد من أننا نحصل على [يتعذر تمييز الصوت] الصحيحة وأن حكومة المكسيك لها الحق في الترخيص على وجه الخصوص لأي نطاقات المستوى الثاني [يمكن أن تكون مفتوحة]. ونحن في حقيقة الأمر نقوم بعمل فترة التعليقات العامة للبيان الذي نود الحصول على الحق في التفويض ولم نعتقد أن هذا الأمر [يتعذر تمييز الصوت]. [يتعذر تمييز الصوت] برجاء توضيح الطريقة التي يمكننا من خلالها المتابعة من الآن فصاعدًا ومن الناحية الأساسية [يتعذر تمييز الصوت] لا يزال بإمكاننا [يتعذر تمييز الصوت] ذلك الحق في تقرير ما يمكن أن يكون مفتوحًا أو غير مفتوح. شكرًا.

يوران ماريي:

ديفيد، ضاع الصوت تمامًا الآن. هل لدينا مشكلات في الاتصال؟

ديفيد:

عفوًا، أردت فقط أن أوضح بأن مسألة التفويض التي تحدث حولها المندوب من المكسيك – وقد وضع هذا الكلام في مربع الدردشة – شكرًا جزيلاً لك، [مانويل]. الخط الذي نتحدث منه كان ضعيفًا ومن ثم نشكرك على ذلك.

أنا أتعرف الآن على الممثل من مصر.

[منال إسماعيل]:

شكرًا لك، ديفيد. والشكر موصول لكل من يوران وأكرم وكل من شارك في إجراء هذا الاجتماع.

أعتقد أن لدينا مشكلتان هنا – مشكلة العمليات والإجراءات ومشكلة المواد. أعتقد – كما أشار ممثل الأرجنتين وممثل البرازيل – ومن منظور GAC فقد كان هناك انقطاع في العملية. وأما من حيث النتائج أو التدابير فأعتقد أن الإجراء رقم 2 إجراء رائع. وأعتقد أن الإجراء رقم 1 اختياري ومن ثم لا يمكنكم الاعتماد عليه في حقيقة الأمر ومن ثم لا يمكنني الاعتماد صراحة على الإجراء رقم 1 حيث إنه اختياري.

وفي النهاية، الإجراء رقم 3، أعتقد أنه ينقل العبء من جانب السجلات إلى جانب الحكومات، وبدلاً من الحصول على الإشعارات فإنه يجب علينا أن نضع في الوقت الحالي ع مليّة من أجل المتابعة، ومن ثم فإنها تنقل عبء الإشعار من جانب السجلات إلى جانب الحكومات. تلك هي ملاحظاتي فيما يخص العملية والإجراءات [يتعذر تمييز الصوت]. شكرًا.

يوران ماريي:

ديفيد، هل ما زلت معنا؟

ديفيد:

نعم. أردت أن أوضح أن أولغا كافالي طلبت منا العودة مرة أخرى إلى سؤال تم طرحه من ممثل إيطاليا والذي تساءل ورددنا عليه في التعليقات العامة ولكن التعليقات الخاصة بنا لم توضع في الاعتبار. أردت فقط التأكد من أننا قد أشرنا إلى ذلك السؤال والتعليق المرغوبين من أحد ممثلي إيطاليا.

يوران ماري:

أريد فقط أن أشرك معكم وأن أنجح لأنه بالنسبة للممثل [قال على الفور]، هناك مشكلتان – إحداهما المادة والأخرى هي العملية. وأنا غير سعيد للغاية بعدم قدرتنا على التواصل مع GAC على المستوى الفردي أو المستوى الجماعي بطريقة تشعركم بقدر من [الثقة]. وهذا الأمر لا يتعلق بالمادة في الوقت الحالي التي أتحدث حولها. وأنا أدرك أن هذا الأمر كان منذ فترة ومن ثم فقد شاركت في مناقشة مع توماس ومع الفريق التنفيذي التابع لي ونحن نعمل على كيفية التأكد من أن لدينا المعلومات الصحيحة في الوقت المناسب لكم من أجل الحصول على قدرة أفضل أثناء إجراء المناقشات الأساسية.

ولدينا الاسم الشعاري [التخصيب] لمناقشة مستندة إلى الحقائق داخل GAC حيث يمكننا إدراك أننا لم نقم بما يكفي. ويسرني إطلاعكم على المزيد من ذلك حول ما لدي من أفكار تدور حول هذا الخصوص لأننا ملتزمون بالطبع بنفس الطريقة التي نبلغ به الأجزاء الأخرى في المجتمع من أجل التأكد من حصولكم على المعلومات الصحيحة. وليس لهذا أي علاقة بالعمليات الفعلية أو أي شيء آخر. وكما تعلمون فإنني أعمل مع الفريق الخاص بي في جوهانسبرغ، ونوفر ما نطلق عليه اسم مناقشة المخططات الانسيابية مرة أخرى إليكم وبالإضافة إلى بقية المجتمع من أجل محاولة شرح المزيد حول الطريقة التي تعمل بها العمليات والإجراءات لأنني أعتقد أن ذلك بحاجة إلى مزيد من التوضيح أيضاً.

لكن يجب علينا القول بأن تعليقاتكم حول مشاركة المعلومات ويجب علينا العمل معاً معكم من أجل المساعدة في تحسين ذلك الأمر في المضي قدماً به. وقد أدركت هذا الأمر. شكرًا.

ديفيد:

شكرًا لك، يوران. هل ثمة أسئلة أو تعليقات؟ ليس هناك أي متحدثين آخرين بقائمة الانتظار. مارك كارفيل يكتب الآن في مربع الدردشة بالنسبة لغير المشاركين في قاعة برنامج Adobe Connect، "سوف يكون من المفيد إذا أمكن لهذا الاجتماع الهاتفي تقسيم الجانبين – العملية والمادة – في تدابير الحد من المخاطر.

أكرم عطا الله:

ديفيد، إذا سمحت.

ديفيد:

نعم، أكرم، تفضل.

أكرم عطا الله:

نعم، شكرًا لك، مارك. وشكرًا لكم جميعًا على تعليقاتكم. أنا أتفق مع مارك في حقيقة الأمر بأنه إذا أمكننا فصل الاثنين، فقد يكون من الأسهل التعامل مع كل واحد ومحاولة التعامل مع المشكلات. أما بالنسبة للعمليات كما أشار يوران، فليست لدينا أي مشكلة في التعامل مع GAC فيما يخص أي عملية تودون تفعيلها من أجل أن – كلما كنا بصدد تنفيذ شيء ما سواء كان قرارًا من مجلس الإدارة أو كان في التعاقد، فلدى GAC مصلحة فيه من أجل المشاركة مع GAC في عملية التنفيذ والتأكد من أن لدينا آلية لمواصلة المشاركة والتواصل على طول الطريقة وليس فقط المرات المتقطعة. لذلك إذا كانت لديكم أية مقترحات حول الطريقة التي يمكننا بها المشاركة بشكل أفضل في حقيقة الأمر خلال عملية التنفيذ، فإنني أود في حقيقة الأمر الاستماع لها ومحاولة إنفاذها. ومن ثم فإننا مهتمون للغاية بالقيام بذلك، ومن حيث يمكننا الاستماع وبممكننا في الحقيقة التواصل بشكل أكبر، ومن ثم في نهاية المطاف، سوف نصل جميعًا – فلن نكون جميعًا راضين وسعداء أبدًا، أعلم ذلك. ولكن على الأقل فإننا نصل بدون أي مفاجآت في النتائج النهائية.

وبعد ذلك فيما يخص المادة، أرى ما أوردته منال هنا. كما سمعت أيضًا ما أوردته سفير البرازيل هنا. وفي حقيقة الأمر – سوف ننظر في التسجيل وسوف نحاول معاودة الرد عليك في هذا الشأن. وإذا كانت هناك مشكلات أخرى في ذلك، وتودون طرحها، برجاء عدم التردد في إخطارنا بها. ولا أدري أنه يمكن القيام بأي شيء ولكن على الأقل سوف نقوم بالنظر فيها والتعرف على الطريقة التي يمكننا من خلالها تحسين الأشياء في المستقبل.

وبهذا، أعتقد أنني الآن قد حملت الجميع على رفع أيديهم ومن ثم برجاء المتابعة، ديفيد. شكرًا.

ديفيد:

شكرًا لك، أكرم. المندوب من البرازيل ثم المندوب من الأرجنتين. ليتفضل مندوب البرازيل، رجاءً.

بينديكتو فونسيكا فيلو:

نعم. نشكركم على هذا التوضيح الإضافي المقدم من أكرم وأنا سعيد بالاستماع من كل من المدير التنفيذي ومن أكرم. وأعتقد أنه سوف يتوجب علينا تحسين تفاعلنا على طويل الطريق. لقد قمت بالتلويح بيدي لأقول ذلك لأن أكرم ذكر أهمية فترة التنفيذ بحيث تكون أكثر تناغمًا. أعتقد أن هذا الأمر هام ولكني أعتقد أنه بالنسبة لهذه الحالة الخاصة، فقد أوضحت أيضًا احتياجنا للمشاركة الكاملة في عملية تطوير السياسات لأن هذا ما حدث هنا، وضع السياسات بالإضافة إلى التنفيذ في المرحلة السابقة. وبشكل واضح، فإنه ليس فقط [بتعذر تمييز الصوت] بالنسبة للوفد الخاص بي، أعتقد أن GAC بالكامل سوف يكون لدينا هذا [الانطباع]. وهذا هو السبب في وجود نصائح إجماع بشكل أساسي فيما يخص الجوانب الإجرائية المتعلقة بالحاجة للحصول على المزيد من المعلومات والمزيد من المشاركة في وضع السياسات. ومن غير الملائم للغاية في بعض الأحيان بالنسبة لممثلي الحكومات فحسب من أجل القدرة على التدخل في مرحلة متأخرة للغاية لعملية من عمليات وضع السياسات.

وأنا أعرف أنه كانت هناك جهود من أجل التواصل مع الحكومات من أجل إشراك الحكومات ولكن قد نقر بمقدار العمل الذي تمت المشاركة به في ICANN، ومقدار المشكلات، ومقدار المستندات. أعتقد أننا سوف نكون بحاجة إلى التحسين من أجل الحصول على بعض الطلبات أو التعقيبات المستهدفة والأكثر [تركيزًا للغاية] حول جانب خاص. وفي تلك المسألة، فإنني وفريق قد أصبنا بالدهشة. وقد حاولنا الإحاطة بكل الأشياء التي تحدث في ICANN وتكون ذات أهمية بالنسبة لنا.

لكن ذلك القرار جاءنا على حين غرة، ومن ثم هناك متسع بشكل واضح، في رأيي من أجل التحسينات في العملية – في عملية وضع السياسات – على الرغم من أننا ندرك الجهود التي تم بذلها إلى الآن. وهذا فيما يخص العملية ولكن مرة أخرى للمادة، ونحن نقدر ذلك في حقيقة الأمر... ونحن لا ننادي بأن تكون المشكلات – لا أدري. أعتقد أن الشيء الذي ينبع من القرارات ومن العقد فربما تكون مفعلة بالفعل.

أعتقد أنه لن يكون من الواقع المطالبة بأن يتم رفض وإلغاء هذه العقود. وأعتقد أن هناك مشكلة أيضًا من حيث الجوانب القضائي في ذلك. وحيث إننا نتطلع إلى المستقبل، وحيث إننا نفهم بأن نطاقات gTLD تلك تم تفويضها لعدد من السنوات، يتم الآن التفاوض على دورة جديدة من

نطاقات gTLD الجديدة مع المعتمد منها في مرحلة زمنية ما. ومن ثم نعتقد أننا نود في حقيقة الأمر ليس فقط الحصول على معلومات حول كيفية [تطوير] هذه القاعدة، ولكن الكشف ما لديها – التفكير في أننا نمهد الطريق من أجل قواعد أساسية للمستقبل. وفي حقيقة الأمر نقول أنه فيما يخص المادة، فإن مدة القرار لن تكون – بالنسبة لحكومتنا أو العديد من الحكومات تود الحصول على فرصة من أجل الحصول على تعقيبات ومناقشة ذلك [يتعذر تمييز الصوت] ما سيحدث في المراحل اللاحقة. شكرًا.

شكرًا لممثل البرازيل. ممثل من الأرجنتين.

ديفيد:

شكرًا لك، ديفيد. إننا أريد فقط كل ما قاله زميلي، بينيديكتو فونسيكا، وعبر عنه في التعليق السابق. أود أن أتناول اثنين من تعليقاتكم، أكرم. قلت بأنك تود مراجعة العملية إذا كان هناك سوء فهم للعملية أو تقديم معلومات مغلوبة من جانب GAC، فسوف يكون ذلك مفيدًا للغاية كما قال بينيديكتو، فنحن في الأرجنتين نحاول المتابعة عن قرب. وكما تعلمون، فقد حاولنا أن نكون نشطين للغاية في أكبر عدد ممكن من العمليات.

أولغا كافالي:

ولكن في بعض الأحيان، يكون من الصعب التواجد في جميع الأنشطة المختلفة التي تحدث في نفس الوقت. ومن ثم سيكون من الملفت، إن كان بإمكانكم مساعدتنا في فهم ما يجب [بدون تفسير]، استخدام العملية التي يمكننا اتباعها وربما يمكننا التعلم أيضًا من هناك. وقد قلتم بأنكم سوف ترحبون بمقترحات كاملة كما أعتقد أن هناك مجموعة من الدول المعنية التي عبرت عن ذلك. ونحن غير معنيين بإجراء مناقشات ثنائية حول هذه المسألة ولكن كمجموعة.

ومن ثم فإن اقتراحي من الأرجنتين ربما من الزملاء الآخرين الذين يشاركون نفس الفكرة. ويمكننا الحصول على مجموعة من الدول التي تتبعكم، والتعرف على أي المشكلات كانت وكيف يمكننا المتابعة فيما يخص عمليات وضع السياسات وما عبر عنه الزملاء الآخرون في هذا الاجتماع. شكرًا جزيلًا.

شكرًا جزيلًا. أنا ممثل من المملكة المتحدة.

ديفيد:

مارك كارفيل:

نعم، شكرًا لك ومرحبًا بكم جميعًا. في البداية، أردت الإقرار بالفضل والعرفان للمكتب من فريق عمل ICANN ومن يوران في النظر مرة أخرى في الدروس المستفادة المحتملة من هذه العملية الخاصة فيما يتعلق بالقرارات التي اتخذها مجلس الإدارة وبعد ذلك التنفيذ. وإذا ما نظرنا مرة أخرى إلى الدروس المحتملة التي يمكن تعلمها، أعتقد أنه يمكننا المتابعة والتأكد من أن هذا الانفصال الواضح الذي وقع لن يتكرر في المستقبل.

فقيادة ICANN وقيادة GAC، عندما تجتمعان، أعتقد أنه يمكننا النظر على وجه الخصوص في الطريقة التي يمكننا من خلال العثور على آلية من أجل تعقب عملية التنفيذ. وقد لاحظت هذه النقطة الخاصة، وأعتقد أن أكرم هو الذي طرح ذلك. أعتقد أن هذا اقتراح صحيح للغاية. ولننظر إلى ذلك وبعدها نتشاور مع الزملاء من جانب قيادة GAC وننظر في طبيعة الآلية التي يمكننا تعزيزها بعد ذلك أو الأداء الجديدة إلى كانت ضرورية.

وفيما يتعلق بعملية PDP، من الصعب للغاية ومن الأشياء التي تنطوي على تحديات بالنسبة للعديد من أصحاب المصلحة عبر الدوائر المختلفة تكريس الوقت والموارد من أجل المشاركة في عمليات وضع السياسات. ونحن جميعًا نرى في ذلك عهدًا جديدًا للجنة GAC من حيث العمل [العام] والالتزام بالوقت من أجل المشاركة في مجموعات عمل PDP وما إلى ذلك. ونحن نعتبر ذلك تحديًا كبيرًا. فغالبيةنا في GAC، لدينا مجموعات كبيرة واسعة في الحوكمة الوطنية والحفاظ عليها في أعلى جدول أعمال GAC من الأشياء التي تنطوي على ما يكفي من التحديات.

ولكننا ملتزمون كلجنة بالمشاركة الشاملة في وضع السياسات. ومن ثم يجب علينا النظر في كيفية الحصول على الموارد من أنفسنا للقيام بذلك، ومن ثم لا يكون الأمر متروكًا لمجموعة صغيرة لبيدائها مواردها بالفعل. ويجب علينا ضمان تحقيق التنوع والمشاركة المتنوعة في عمليات وضع السياسات. ومنسق العلاقات، أعتقد من GNSO، أعتقد أنها آلية هامة للغاية ربما يجب علينا الاستفادة منها. كما أن GAC، منسق العلاقات في GNSO لدى GAC وإطلاعنا على آخر المستجدات وتوجيهنا وإدارتنا، وهذا هو المكان الذي نحتاج فيه لكم GAC في تقديم النصائح إلينا حول الجوانب ذات المصلحة العامة أو الجوانب القانونية المحتملة أو شيء أكثر اهتمامًا بشكل مباشرة لحساسية الحكومات.

[هناك] من إدارة عملية وضع السياسات PDP إلى GAC، هذا هو المكان الذي نحتاجكم فيه والاستماع إلى التنبيه. وإليكم ما نحتاجه - حيث نحتاج إلى تفاعلاتكم. وأنا أمل كثيرًا أن ننقل

إلى ذلك النوع من العمليات [الشاملة] في غضون الأشهر القادمة لأنه من المهم للغاية بالنسبة لنا المشاركة بتلك الطريقة. شكرًا.

ديفيد: شكرًا لك، ممثل المملكة المتحدة. هل هناك أية تعليقات أو أسئلة أخرى عند هذه المرحلة؟ لدينا ملاحظة في مربع الدردشة من... يوران، تفضل.

يوران ماري: شكرًا. شكرًا جزيلًا على هذا التعليق. وأتمنى بما [يتعذر تمييز الصوت] لكني كنت أتطلع إلى طريقة عملية من أجل المتابعة. وبهذا التعليق الأخير، هل لدينا مقترح عملي حول كيفية المشاركة مع فريق العمل الخاص بي من أجل إجراء تلك المحادثة حول التأكد من أن ذلك - من حصول أعضاء GAC في GAC على معلومات وتفاعل أفضل. ما الذي يمكنني القيام به من أجل تسهيل ذلك؟ إذا كانت لديكم أية أفكار حول ذلك.

مارك كارفيل: هل يمكنني العودة مرة أخرى؟

ديفيد: نعم، مارك، تفضل.

مارك كارفيل: شكرًا لك، ديفيد. نعم، نحن بحاجة للنظر على وجه الخصوص إلى آليات التواصل. والآن قد يأخذ هذا الأمر الكثير من الأشكال. ويمكننا الحصول على تقارير مباشرة داخل أمانة سر GAC وبعد ذلك تقوم أمانة السر بتوزيع الإحاطة مع الإشارة إلى بعض أهم الملامح. وحيث إن لدينا الكثير والكثير من المواد حول بعض أهم الملامح بالإضافة إلى التأكيد، لأن هذه مسألة هامة. وهذا يرتبط بنصيحة GAC فيما يخص الحساسية والمصلحة العامة والقانون، أيًا كان.

ومن ثم أعتقد أن آليات ونماذج التواصل، أعتقد أنه بحاجة إلى الكثير من التدقيق من حيث ما سوف يكون مجديًا. والآن حيث إن التواصل قد يأخذ أشكالاً عدة. يمكننا الحصول على سبل

اتصال مكتوبة. ويمكننا عقد اجتماعات هاتفية – وخبرتي من حيث الاجتماعات الهاتفية أنه من الصعب للغاية زيادة مشاركة GAC في الاجتماعات الهاتفية. وأنا أسير عبر الدرب تقريباً من أجل البحث عن مراسلات مكتوبة والأدوار المعنية لقيادة ICANN وGAC في التنسيق وبعد ذلك في النشر عبر عضوية اللجنة الرباعية.

إن هذه هي الأفكار الأولية، يوران، التي أقدمها. وربما يكون لآخرين أفكار أخرى أيضاً. شكرًا.

شكرًا جزيلاً.

بينديكتو فونسيكا فيلو:

شكرًا جزيلاً لممثل البرازيل وبعد ذلك ممثل الأرجنتين بعده. السيد السفير، تفضل.

ديفيد:

شكرًا. ما أريد الإشارة إليه هو نفس ما قاله مارك في السابق، وأود أن أسأل ما قاله عن الحاجة إلى تطوير هذه الاتصالات [وتغيير] الآليات فيما بين GAC ومجتمع ICANN العام من خلال مجلس الإدارة. وتعليقي يتمثل في أنه يجب عليهم – الوفد الخاص بي ملتزم بتجنب – بمحاولة تجنب هذا النوع من الانقطاعات والمواجهات. وأنه في بعض الأحيان [بتعذر تمييز الصوت] المناقشة مثل GAC واعتراضها على المجتمع.

بينديكتو فونسيكا فيلو:

ونود التفكير في ذلك بصفتنا حكومة، ونحن جزء من المجتمع. نحن جزء من نموذج أصحاب المصلحة المتعددين [الأداء]. ومن ثم فإننا على استعداد للمشاركة، ومن ثم من الصعب للغاية على الحكومات في بعض الأحيان التأكيد من اللحظة المناسبة التي قد نوفر فيها تعقيباتنا بطريقة هادفة في عملية وضع السياسات في مقابل الحصول – لما هو موجود بالفعل أو ما اعتمده مجلس الإدارة بالفعل. لأن هذا هو الانطباع بأن الحكومات تعارض ما تقومون به من خلال ممثل اللجنة. أعتقد أن الممثلين سوف يقوم بالمتابعة من أجل وضع طرق يمكننا من خلالها، نتأكد خلال سيرنا من أن التعقيبات موجودة بالفعل. ويتم النظر فيها إذا لم تكن مقبولة بالفعل. لكن على الأقل هناك فرصة حتى أمام الحكومات في المشاركة والفهم وفي المشاركة في كل ذلك، بالإضافة إلى النتائج النهائية لوضع السياسات.

وأعتقد أن هذا الأمر حاسم. وفيما يتعلق بما – اقترح السيد يوران، أنا أتفق أيضًا مع مارك. وقد تذكرت أيضًا المقترح المقدم من أولغا كافالي بأنه يتوجب علينا العمل، ربما يكون في صورة منظمة من خلال [يتعذر تمييز الصوت] العمل معًا مع مجلس الإدارة ولكن في سياق مجموعة عمل ما من أجل وضع المزيد من الأفكار من الطريقة التي يمكننا من خلالها التعامل مع هذه المشكلات أو المخاوف بالنسبة لنا. شكرًا.

شكرًا للسيد السفير. ممثل دولة الأرجنتين، تفضل.

ديفيد:

شكرًا لك، ديفيد. الاتفاق مع الزملاء ومارك وبنديكتو حول التواصل بشكل أفضل. ما أريد التعبير عنه أيضًا هو أن هذه مسألة هامة ليس فقط بالنسبة للحكومات. بل إنها من المشكلات الهامة لنطاقات ccTLD ولأعضاء آخرين في المجتمع. ومن ثم فإن إطلاعنا جميعًا [يتعذر تمييز الصوت] على المعلومات الجيدة سوف يكون أمرًا هامًا. وإذا كان بالإمكان في الخطوة التالية، على المدى القصير أو المتوسط للخطوة التالية، هناك العديد من الدول في GAC مهتمة للغاية بمحاولة فهم الطريقة الأفضل في التعامل مع هذه المشكلات.

أولغا كافالي:

إذن وكما قال بنديكتو، إذا كان بالإمكان الحصول على مجموعة صغيرة من الأطراف المعنية في المضي قدمًا، عند محاولة فهم من هي الجهات المستفيدة في الاتصال التي قد تساعدنا في المستقبل على [متابعة] ذلك وعدم [استلام] الأخطاء ومحاولة حل البعض منها بالإضافة إلى بعض الصعوبات في العملية المقررة حديثًا. شكرًا.

شكرًا لك، ممثل الأرجنتين. تعليقات أخرى أو بعض الناس يكتبون الآن في مربع الدردشة. فقط من أجل التحقق من الوقت، فقد قمنا بتخصيص 60 دقيقة، ولا يزال أمامنا ست دقائق أخرى لهذه الجلسة. ممثل المملكة المتحدة، لقد تعرفت عليك، تفضل.

ديفيد:

مارك كارفيل: نعم، شكرًا لك. لدي الآن سؤال حول المادة، السؤال من أجل التوضيح، في حقيقة الأمر فيما يخص سياسة التسجيل والمطلب ذي الصلة على المسجلين لكنه لا يجوز لهم إساءة تمثيل الجهة التابعة. ما هي عملية الفحص التي يتعين على السجلات أو أمناء السجلات القيام بها إذا كان هناك من يدعي هذه التبعة؟ هل هناك إجراء قياسي تم البدء فيه، إذا كان هناك من يقول، "أنا أمثل جهة حكومية بطريقة ما"؟ هل ثمة إجابة بسيطة على ذلك؟ شكرًا.

ديفيد: شكرًا لك، ممثل المملكة المتحدة.

أكرم عطا الله: ديفيد، هل تريد مني الإجابة عن ذلك؟

ديفيد: نعم أكرم، إن أمكنك، رجاءً.

أكرم عطا الله: نعم، لا أعتقد أن لدي إجابة سهلة، مارك، على هذا السؤال، ولكننا سوف نعود بهذا السؤال إلى المجموعة. أعتقد أن عملية التحري هامة من حيث وجود احتياجات حقيقية للتحري عن الشكاوى وإذا ما وجدوا أن مسجلاً يسيء الاستخدام، فيجب عليهم اتخاذ إجراء في ذلك. والآن سوف أعود مرة أخرى وأحصل على إجابة تعاقدية على السؤال حول المعايير. شكرًا.

ديفيد: شكرًا لك، أكرم. ممثل دولة الأرجنتين، البرازيل، السفير، تفضل.

بينديكتو فونسيكا فيلو: نعم، شكرًا لك، واعدروني على أخذ الكلمة مرة أخرى. ولكن أيضًا التفكير في التدابير من حيث التباس [واسع]، هناك تعليق واحد أود تقديمه لأن هذا الأمر يشير إلى نقطة هامة تم طرحها في اجتماع ICANN – في اجتماعات GAC التي عقدناها في كوبنهاغن – وهي أن أحد

الإصلاحات التي تم تصورها من جانب مجلس الإدارة من أجل توفير فترة ما قبل التسجيل للوفرة الشاملة. وأعتقد أن ذلك كان من أجل نوع من التصحيحات التي يمكن للحكومات ممارستها. وحتى إن كان تدبيراً من أجل المفردات لكن سوف يكون بمثابة إجراء تصحيحي.

ولكن في ضوء الحقيقة التي تم الإفصاح عنها في الاجتماع بأن العديد والعديد من الحكومات يتم التقارب معها من خلال من قاموا بتفويض نطاقات gTLD الجديدة يطالبون بمبالغ مالية طائلة. وعندما نفكر بأن هذا يمكن أن يشتمل ويضم مئات وآلاف نطاقات gTLD، أعتقد أن أحد الدروس المستفادة تتمثل في أنه يجب علينا التفكير في ذلك وقد ينظر مجلس الإدارة عند التفكير في قواعد الأراضية المستقبلية عن ذلك هو أن نوع التصحيح الذي تم التفكير فيه عملياً أثبت أنه غير كافٍ. لأنه لكي تلجأ الحكومات إلى تلك الفرضية، فسوف يكون الأمر مرهقاً للغاية وبالنسبة للعديد والعديد من الدول سوف يكون من غير الواقعي إمكانية إنفاذ الكثير والكثير من المباشر المالية من أجل التمكين من ممارسة تلك الفقرة [الحصريّة]. وأعتقد أن هذا واحداً من الموضوعات الهامة التي تم تضمينها في قرار مجلس الإدارة والتي يجب التفكير أكثر من ذلك فيها. شكرًا.

شكرًا لممثل البرازيل. شكرًا للسيد السفير. ممثل إيطاليا يعاني من مشكلات في الصوت وطلب مني قراءة التعليق الخاص به في مربع الدردشة والذي يقول، "فيما يخص العملية الفعلية، كان من الواضح لمجلس الإدارة أن حس النصائح تمثل في أن الحكومة تود اتخاذ قرار بخصوص المشكلة إذا ما قرأنا منشور مجلس الإدارة في ديسمبر 2016، فسوف يتبين لكم أن مجلس الإدارة كان على وعي بأن هناك إجماع كامل في GAC بأنه يجب أن تكون لكل دولة رأيًا في النصائح. وقرار حيدر أباد في نوفمبر 2016، وتنفيذه في 16 ديسمبر، يجري بعكس اتجاه النصائح. ويبدو لنا أن مشورة GAC لم توضع بالحسبان بوضوح في تلك الحالة. ونحن نعتقد أن ICANN قد انتقلت إلى المسار 1 من الشريحة رقم 4 إلى المسار 2 حتى وإن كان واضحًا لـ ICANN أن الحكومات تريد التعبير عن رأيها في ذلك. لكننا نتفق مع الزملاء من البرازيل والأرجنتين ولكن الآن أصبح من المهم التوصل إلى طريقة لمواصلة العمل".

إذن، شكرًا على ذلك. وبعد ذلك الدردشة المقدمة من ممثل من مصر وتقول، "فقط للتأكيد على تعليقات المكتوبة على جانب العمليات، أعتقد أن هناك انقطاع ولكنني أعتقد أنه قد تم بعد التعليقات العامة. وعلى الجانب الأكبر، فإن الإجراء 1 إلزامي ومن ثم لا يمكن الاجتزاء منه أما الإجراء 2 فهو إجراء رائع.

وأصبح رقم واحد غامضًا على صعيد التنفيذ والإجراء 3 ينقل العبء من السجل إلى الحكومة دون ضمان. لكن من المهم أن نعمل بشك بناء ونتوصل إلى طريقة للمضي قدمًا".

هذه التعليقات إلى الآن ومرة أخرى، قدم توماس تعليقًا وهو أن نركز أية مشكلات أساسية أخرى في الوقت الذي خصصناه وسوف نصل في القريب العاجل إلى تلك الساعة. حسنًا، وهل هناك أية تعليقات أخرى؟ لا أرى أي أيد مرفوعة لأن الترتيب تم إغلاقه. لا أحد في ترتيب الكلمة وتمت قراءة كافة التعليقات. مارك كارفيل يوافق على التعليقات المقدمة من ممثل مصر. ومن ثم إلى ذلك الحد، دعوة واحدة أخيرة من أجل التعليقات الأخرى.

هل تسمح لي، ديفيد؟

يوران ماري:

تفضل، يوران.

ديفيد:

أولاً وقبل كل شيء، أود أن أشكركم على الحضور والمشاركة بالوقت والمجهود في هذا الاجتماع. وكما قلت من قبل، فإنه يسرني المشاركة في مناقشة حول الدروس المستفادة من هذه العملية وكيف يمكننا دعم GAC وتسهيل أعمال GAC بطريقة أفضل. وهناك أمر آخر استفدت منه من أصدقائي في البرازيل، وهو أنه يتوجب علينا التوصل إلى طريقة حالية للتوصل عندما يكون المتسلم، ماذا يجب أن أقول. وكما أوضحتم، فإن لديكم العديد والعديد من الأشياء الأخرى التي يجب القيام بها، ومن ثم يتوجب علينا التركيز على هذا قليلاً [بتعذر تمييز الصوت]. وسوف نواصل المناقشة مع توماس.

يوران ماري:

وعلى الجانب الكبير، ثمة معلومات إضافية، ومن ثم يتوجب عليّ التعامل معها. وسوف أطلب من GAC أيضًا وضعها بصيغة مكتوبة لأنه في بعض الأحيان خلال الاجتماع الهاتفي، فإن دقة الأشياء – هذه مشكلة تشغيلية قريبة إلى قلوبنا وسوف نواصل النظر والبحث فيها. وبهذا، أود أن أشكركم جميعًا على المشاركة بالوقت والجهد في هذه الندوة الهاتفية. وأنا أتطلع شوقًا لإجراء هذا النوع من الاجتماعات الهاتفية أيضًا في المستقبل. حسنًا، شكرًا جزيلًا.

ديفيد: ونود شكر الجميع على مساهماتهم وما بذلوه من وقت كما أشار يوران. وبذلك، أتمنى للجميع أوقاتاً طيبة أينما كنتم. وسوف يكون هناك اجتماع آخر لمناطق زمنية أخرى أيضاً وسوف نتطلع للمسائل التي تمت إثارتها ووفقاً لما تمت الإشارة إليه، سوف أعود مرة أخرى بالمزيد من المعلومات كما أشرت.

يوران ماري: شكرًا جزيلًا.

ديفيد: شكرًا لكم جميعًا.

يوران ماري: شكرًا.

سيدة غير معروفة: شكرًا لكم جميعًا.

ديفيد: شكرًا.

شخص غير محدد: شكرًا.

شخص غير محدد: شكرًا. إلى اللقاء.

AR

منظمة TAF-ICANN تنظم مشاورات للمجموعات مع GAC رقم 1- في 25 مايو 2017

[نهاية النص المدون]